



674 567

• *Edición considera dossier especial sobre golpe de Estado, destacó director de la publicación, el poeta Omar Lara.*

• *"Cómo se percibe desde ahora aquello que ocurrió, si en verdad hemos cicatrizado las heridas, pero sobre todo cómo funcionamos desde ahí".*



La revista, anunció Lara, se presentará en mayo en el Salón Iberoamericano de Gijón, en un mitin en Rotterdam, en la U. Complutense de Madrid y otras universidades de Europa.

Revista Trilce y 1973

Escritores y críticos en una reflexión de 30 años

Escritores, críticos y estudiosos como Luis Sánchez Latorre, Jaime Quezada, Jaime Valdivieso, Eugenia Echeverría, Egor Mardones, Renato Cárdenas, Rotando Gabrielli, Enrique Valdeés y Omar Lara participan en el dossier del último número de la Revista Trilce, centrado en los 30 años del golpe de Estado.

"Personalmente, me interesaba lo testimonial, pero no sólo contar las atrocidades que nos ocurrieron y lo mal que lo pasamos, sino verificar y explorar qué significa a la larga para nosotros y para el destino del país. Cómo se percibe desde ahora aquello que ocurrió hace 30 años, si en verdad hemos cicatrizado las heridas, pero sobre todo cómo funcionamos desde ahí", explicó Omar Lara, director de Trilce.

"Sigo pensando, argumentó, que hay una serie de secuencias y consecuencias que no están bien estructuradas. Todavía tenemos un modo de establecernos en nuestra comunidad amistosa y de estrategia cultural un poco bombardeada por esos recuerdos. Además, cada uno ha tenido un modo distinto de resolver esas cosas. El dossier es una indagación sobre nosotros mismos desde nuestra intimidad y modo de establecernos en la cotidianidad de nuestro trabajo".

Entre los convocados figura "Kate", "un preso político en la cárcel El Manzano. Coincidentemente está sufriendo todavía los embotes de la dictadura, pero si está invitado es porque es muy buen poeta y además un artista gráfico. Es de tal

ilustraciones interiores", comentó Lara.

Poesía

En la sección de traducciones sobresale Kofi Anyidoho, profesor de la Universidad de Ghana. "Es un extraordinario poeta. Tiene pocos libros, porque en Ghana hay un enorme porcentaje de analfabetos y hacer un libro es un poco inútil. Entonces, acostumbra grandes espectáculos de lectura y difunde su poesía a través de discos y casetes", precisó. La traducción del inglés al español fue realizada por Verónica Zondek.

La revista también considera textos del cubano-español Rodolfo Aschler y de "un poeta destacado de Paraguay", Jacobo Schauskin. "Para nosotros es un acierto, porque conocemos muy poca poesía del Paraguay. El único que se conoce en Chile es Helvia Romero, que por lo demás ha vivido casi toda su vida exiliado en Buenos Aires".

Este número incluye la segunda parte y final de "La galaxia latinoamericana", donde el crítico y académico Mario Rodríguez pasa revista a la producción de los poetas de los últimos decenios.

En la sección comentarios, Sánchez Latorre alude a "Solveig", de Arturo Escobar. "Este libro constituye un acto de recuperación y reparación de extrema importancia para la poesía de Concepción y de Chile. Un esfuerzo de años hecho por su hijo, el abogado Wladimir Trencoso, que ha sido poco acogido por comentaristas", re-

Escritores y críticos en una reflexión de 30 años. [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Escritores y críticos en una reflexión de 30 años. [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile